

ORGANO DELLA VELOSCRITTURE TI / LO

PRESIDENTE: DANIELA BIANCHI BERNASCONI - VIA CANTINETTA 25 - 6853 LIGORNETTO

Telefono e Fax (ab.) +41 (0)91 647 38 13 - (uff.) +41 (0)91 630 92 68 - E-mail: danielabianchi@bluewin.ch

Luciano, Myriam e Andrea

Quando trovo uno spazio tutto per me, mi fermo a volgere lo sguardo al passato, ad un passato che non deve essere necessariamente remoto.

Anche il 2007 è quasi terminato, le gare di scrittura al computer ed il Congresso Intersteno di Praga fanno parte anche loro della storia più recente e la nostra Associazione si è già attivata per le prossime competizioni.

Talvolta mi sento pure una nostalgica, il mio pensiero s'indirizza a chi ha lasciato questa vita terrena.

Sto ascoltando la Turandot di Giacomo Puccini, con l'indimenticabile voce di Luciano Pavarotti, uomo nato in un'umile famiglia e divenuto molto ricco grazie al suo talento vocale, colui che nel corso di un'intervista ebbe a dire:

Se voi osservate le persone della mia generazione non le vedrete mai tristi, perché sono dei sopravvissuti, come me, alla guerra. –

(Questa fu però un'intervista non recente, quando forse il suo stato d'animo non era probabilmente ancora così scosso, tanto da indurlo a pensare di voler porre fine ai suoi giorni).

E da sopravvissuto all'olocausto molteplici volte dalla sua ugola fuoriuscirono, dall'opera pucciniana, le parole "Vincerò! Vincerò!"

Parecchi furono i concorsi di stenografia ai quali partecipai.

La gioventù ti porta indubbiamente a voler migliorare le tue conoscenze, fino a conseguire i migliori risultati. Ho vinto anch'io qualche competizione stenografica, ma, credetemi, ora più che mai mi emoziono per coloro che devono gareggiare, in qualsiasi campo.

Ricordando la Capitale della Repubblica Ceca, un brivido mi sale lungo la spina dorsale e gli occhi mi si inumidiscono nuovamente al ricordo di un nome, Myriam, il cui significato è: "l'amata". Un nome che mi è sempre piaciuto, fors'anche poiché corrispondente a quello della mia figlioccia.

A Praga, una ventenne con questo nome, spagnola, quasi quasi fece tremare i cristalli degli imponenti

lampadari che illuminavano le sale del Palazzo Zofin. Dal microfono una voce pronunciò il suo nome: Myriam Martin Garçia. Lei s'avviò, accompagnata da un'altra persona, verso il palcoscenico. Ora possiede due lucide coppe, un graditissimo ricordo per le migliori prestazioni (juniori) di stenografia (dieci minuti, cat. B e Real Time). Occhi che non vedono nulla, perché cieca dalla nascita, come pure ciechi sono i suoi genitori e suo fratello. Raggiante apparve il suo volto, non si sottrasse al pubblico presente, applausi, applausi ed ancora applausi... un'ovazione senza fine.

Mentre passo in rassegna gli avvenimenti di quei giorni, il 33 giri in vinile continua a "ruotare" e la mia mente rivede un altro celebre cantante, la cui fama ha pure varcato le onde dell'Atlantico: Andrea Bocelli.

In questo numero, tra l'altro:

<i>Luciano, Myriam e Andrea</i>	1
<i>La messa da mezzanoc</i>	2
<i>Gare Svizzere 2005-2007</i>	3
<i>Intersteno</i>	4
<i>Swiss 2007</i>	11
- <i>Premiazione ORS Oberdorf</i>	11
- <i>Pressemittellung</i>	13
- <i>Premiazione OMS St. Ursula, Briga</i>	13
- <i>Premiazione Scuole Ticinesi</i>	14
<i>Dove va l'italiano?</i>	15
<i>La Buona Lingua</i>	16
<i>Note meste</i>	17
<i>Intersteno in lutto</i>	17
<i>Di tutto un po'</i>	17
- <i>Neo avvocato</i>	17
- <i>Guerra informatica: Asia contro Europa e America</i>	18
- <i>Qualcuno ha una matita?</i>	18
- <i>"Troppi stimoli per il cervello": non ci concentriamo più</i>	19
- <i>Dove e perchè nasce la fame nervosa</i>	20
- <i>Un papiro egizio lungo sette metri</i>	20
- <i>Arriva il cellulare che strilla quando viene rubato</i>	21
- <i>Google in festa</i>	21
- <i>Gli errori di Bush non vanno corretti dagli stenografi</i>	21

8 settembre 2007, un *Ave Verum Corpus* interpretato in occasione delle esequie del “suo” Maestro Luciano. Gli occhi socchiusi, come quelli di Myriam. Un nodo mi restringe la gola, il ricordo di quando anch’io interpretai questo toccante brano in occasione delle nozze di mia sorella Fernanda, presso la Chiesa San Giovanni di Bellinzona. Allora ero giovane, avevo sedici anni, i miei cari erano tutti ancora in vita...Sedici anni, il primo anno che ini-

ziavo a conoscere la stenografia, poemmi ammi meno di Myriam. Questi segni che si innalzavano e si abbassavano, si rafforzavano od erano filiformi, come le note del rigo musicale, i suoni acuti o bassi, le note legate come i simboleggiamenti delle vocali, dei dittonghi, degli iati.

Il disco è terminato. E’ Natale.

“Adeste Fidelis, laeti triumphantes,

La messa da mezzanocc

Venite, venite in Bethleem!...”

Daniela Bianchi

Prossimament festegierem Natal, ma vöri parlaa dala Mèssa da mezzanocc che anmò incöö, per mi che vò mia tant da spèss in gesa, l’è una fünzion che podi mia mancaa perché la g’ha un fascinütt particular. Quand che s’era ‘n fiöö, ma sa rigordi che già quai di prima quand che ala sera sunava i campan a l’ingranda per la nuvena dal Bambin ma sa meteva in agitazione, prim perché mancava poch dí a Natal, e se tutt nava ben rivava ‘n quai regalin purtaa dal Gesù Bambino, pö perché doveva naa ala Mèssa da mezzanocc e mett sü la soca bianca ricamada cun al curdon in gir ala vita per servii Messa Granda. In sagrestia l’era ‘na lotta cun i püséé grand per chii che doveva staa da fianch al sciur Prevost o per purtaa ‘l türibul o la scatola cun dent l’incens.

Ai püséé pinin invece ga tucava purtaa i “silostri”, che incöö i sa üsa pü e iera pö ‘na specie da grand candelöö che sa tegneva in péé sü per un baston e che vegneva metüü da fianch a l’altar dumà per Natal e Pasqua, e quand rivava ‘l mument da naa föra tücc in fila dadrè al sciur Prevost cun sü ‘l piviaa, cun i banch strapien da gent, l’organ che sunava pezzi famus che l’organista al tirava scia dumà per certi grand uccasion, da l’emuzion al cör al ma bateva insci fort che sumeava che ‘l vöveva saltaa föra. La gesa che sperlüsiva da candel, al Bambin sura l’altär dent in la cüna che sumeava che ‘l ma guardava, i canzon da Natal, l’uduu da l’incens misciaa cun quel dala naftalina che cascava in gir i vestii dala fèsta di oman tiraa föra dai armadi dumà per i Fèst, i campan che al “Santus” i sa meteva a sunaa a distesa, insoma tutt quel che capitava in quii mument lì, per culpa dala strachèzza che ma burlava doss per via da l’ura-



ri, ma sumeava da vess drè a sögnaa. Pö finida la fünzion via da cursa a cà di noni, e li dananz al caminon, indua che ‘l nonu l’eva metüü là ‘l sciüch che ‘l teneva apostata per Natal, i grand i mangiava i lüganigh cott sota ala brasa e i la cüntava sü cun un quai parent che vegneva da via per festegiaa i Fèst in famiglia. Mi dopu ‘n poo ma sa ‘ndurmentava sul solit banchin

visin al fögh, e ma sa svegliava gnanca quand che ‘l mè pà al ma purtava a cà in spala e la mamm, che l’era anmò sveglia a speciam e che intant l’eva preparaa l’albur cun sota ‘l presepi, la ma disvestiva e la ma meteva in lecc. Po’ ala matina prèst föra sübit dal caldin di quèrt per naa a vedéé cosa che ‘l Bambin l’eva purtaa, poch ropp ma sempar ütii, ma che a chii tempi là sa riceveva cun grand piaséé, perché a diferenza d’incöö, iera i ünic in tutt l’ann. Forse l’è mèi l’abundanza che gh’è adèss, ma ogni tant ma capita da sentii gent d’una cèrta età a dii che i Natai d’una volta iera tutt un’altra roba, forse perché

come diseva prima l’era l’ünich di indua sa riceveva quaicoss da regal, e alura ‘na bursa növa per naa a scöla, ‘na scatola da culur, un mandarin, un figh sècch e ‘na quai spagnulèta la ma faseva cuntent, ma iera altri temp.

Però i mandarin, i figh sècch, i spagnulètt che vegneva regalaa a nüm fiöö i sa üsa anmò incöö perché l’è tradizion che per i Fèst certi prudott che sa po’ compra anca al mercaa, i fa bèla mostra in di portafrüta e i fa capii che l’è Natal.

Tanti altri üsans iè nai perdüü, ma pensi che la Mèssa da mezzanocc anmò incöö l’ha mantegnüü

Quel fascin e quel’aria un poo incantada che come ‘na volta sa respirava in Gesa la nocc da Natal.

Intant in di cüsin già da ‘n poo iè cuminciaa i preparativi per al discnaa dal di dopu.

Bon Natal a tücc.

Le gare svizzere di scrittura al computer, riservate agli studenti, si sono svolte negli ultimi 3 anni utilizzando il software italiano, Olivo-Java, concepito per la competizione dell'Intersteno che per la prima volta si svolse nel 2003 in occasione del Congresso Intersteno di Roma.

Questo software mantiene visibili sul sito www.intersteno.it e sui siti svizzeri www.stenographie.ch e www.veloscritture.info le classifiche dei vari campionati, consentendo quindi di rielaborare raffronti e statistiche.

In base a tali dati, sono state tratte alcune informazioni che sinteticamente presentiamo e che possono essere fonte di commenti.

	2005		2006		2007	
Numero concorrenti	97		223		202	
	media car. Min.	media % err.	media car. Min.	media % err.	media car. Min.	media % err.
Media velocità e % errori classificati	190,94	0,19	187,9	0,21	187,2	0,26
Media velocità e % errori non classificati	153	0,67	159,13	0,91	149,27	1,32
indice Gulpease	41,73		42,82		43,5	
parole non presenti nel vocabolario di base	17,58%		17,75		17,62	

Indice Gulpease e % le parole non presenti nel dizionario di base

Il dati sono stati ottenuti mediante elaborazione col software Eulogos e valgono per la lingua italiana, in quanto le ricerche fatte non hanno dato un facile riferimento per le altre lingue.

Il valore di indice si riferisce alla difficoltà di comprensione e va interpretato in relazione al livello scolastico. Al di là di ulteriori valutazioni balza comunque all'occhio che il valore di questo indice è pressoché costante nelle tre edizioni (il valore più alto indica una più facile leggibilità).

La percentuale di parole non presenti nel dizionario di base (che è il frutto di un noto studioso italiano di linguistica, il prof. Tullio De Mauro) è anch'esso indicativo di parole che possono creare esitazioni od errori. Si noterà anche in questo caso una percentuale pressoché uniforme.

Questo consente di affermare con tranquillità che i dati sono omogenei.

Sammi Fiduciaria SA

Via al Lago 46
CH-6917 Barbengo

Tel. 091 980 12 00 – Fax 091 980 12 05 – E-mai: info@sammi.ch

Immobiliare

gestione stabili
promozione
valutazione
intermediazione
finanziamenti

Consulenza fiscale

dichiarazioni
pianificazione
trasformazioni
soluzioni personalizzate

Amministrazione e contabilità

contabilità generale
rendiconti periodici
analisi di bilancio
gestione centri costo

Controllo di gestione ed organizzazione

analisi flussi di lavoro
soluzioni operative
coordinamento
redditività operativa

Qui sotto sono riportati due grafici, relativi alla velocità di scrittura in caratteri al minuto suddivisi per classi (in quantità e percentuale), valutati per i soli classificati. I dati, per semplicità, si riferiscono al 2007.

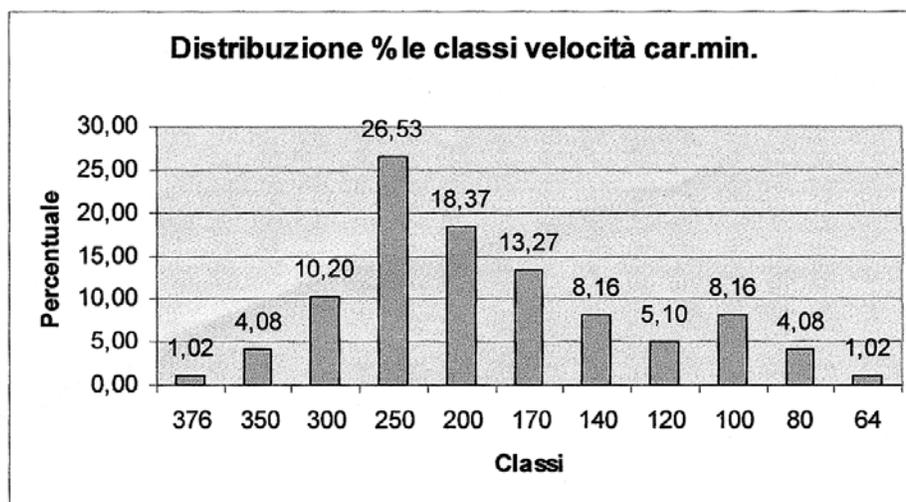
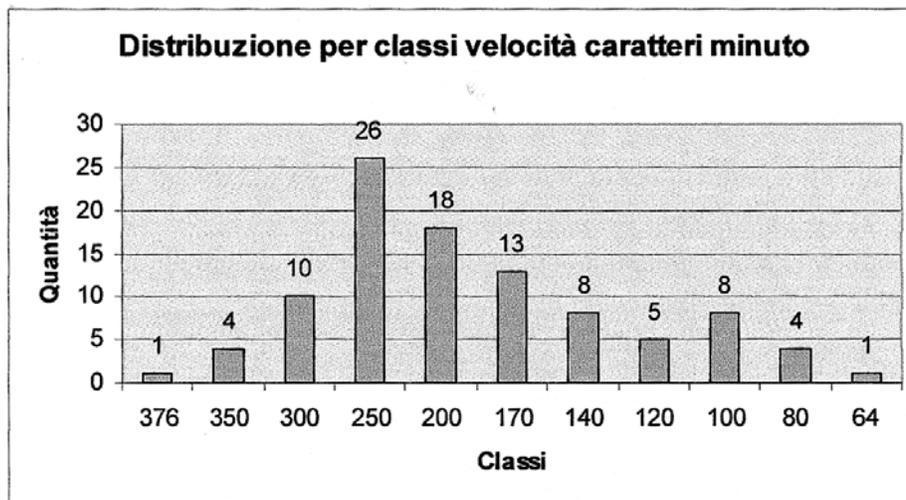
La lettura di questi grafici deve essere fatta tenendo presente che:

il primo e l'ultimo valore si riferiscono alla velocità massima e minima

si tratta di classi presentate in ordine decrescente. I valori si riferiscono all'intervallo tra uno di essi e quello inferiore (ad esempio il valore 10 si riferisce alla quantità di concorrenti tra i 300 ed i 270 caratteri al minuto).

Questi dati da un lato evidenziano, a nostro giudizio, la buona riuscita in termini di velocità, (oltre il 50 % si colloca nella fascia da 170 a 250 caratteri), buona riuscita segnalata anche dalle medie già prima riportate e, dall'altro, che la quantità di concorrenti con velocità inferiore a 80 caratteri al minuto è minima.

gpt



Intersteno

Congresso Intersteno Praga 2007

Ogni due anni, salvo rarissime eccezioni, si svolgono i congressi Intersteno nelle varie nazioni. Facendo un exursus storico possiamo vederne due step, uno, il cui primo congresso si svolge a Londra nel 1887, anno della Costituzione dell'associazione fondata appunto a Londra, e termina con il congresso

del 1937, sempre a Londra, per l'avvento della seconda guerra mondiale. Il secondo step riprenderà nel 1954 proprio grazie a uno svizzero, Marcel Racine che riunirà i rappresentanti delle varie nazioni al mont Perelin, bella località vicina a Vevey, dove, abitava ed abita William Bonnet, una delle colonne

den Intersteno. Costui con Gabrielle Fasnacht di Losanna parteciparono a quest'incontro. Il lasso di tempo di tre anni, tra un congresso e l'altro negli ultimi anni, avviene due volte uno sarà Losanna e l'altro Hannover. Ad Amsterdam (1995) nessuna nazione si rendeva disponibile per ospitare il congresso e furono proprio William Bonnet e Gabrielle Fasnacht che con Mauro Panzera, altra indimenticabile colonna dell'Intersteno, si resero disponibili ad assumersi l'onere di fare il congresso, che sarà il "Losanna 1998." Questo evento fu ricco di manifestazioni, conferenze e con un'apertura del congresso spettacolare e indimenticabile.

Ma veniamo a Praga 2007.

CERIMONIA D'APERTURA

Quest'anno a Praga abbiamo assistito a una cerimonia di apertura con musicisti e cabarettisti, unita a una accattivante presentazione grazie alle potenzialità fornite dall'informatica. Su un grande schermo appariva il nome del delegato che veniva chiamato, il nome del paese messo in risalto con un fondo più scuro all'interno di una carta geografica del mondo, ne appariva pure la bandiera mentre il suo rappresentante porgeva un saluto. (secondo lo spirito del Racine show)

I CAMPIONATI

I campionati hanno visto tutte le tecnologie oggi disponibili e ammesse: stenografia, stenotipia, tastiera del computer, riconoscimento del parlato. Le gare dovevano avere quale coordinatore di giuria Mauro Panzera il quale però, per ragioni di salute, non poté essere presente a Praga, ci auguriamo che si possa rimettere bene ed essere ancora presente con noi a questi particolari appuntamenti. Danny Devriendt, già segretario dell'Intersteno ha soppresso anche a questo compito coordinando i vari responsabili delle specifiche gare:

- produzione testo
- correzione testo
- professional word processing
- stenografia
- stenografia multilingue
- trascrizione Real - time
- corrispondenza e sommario.

La novità di quest'anno furono proprio le singole giurie per le varie specializzazioni e la gara in Real

time. Quest'ultima non poco criticata da parte degli organizzatori perché ritenuta impossibile. Durata della prova 8 minuti a velocità crescente e consegna senza alcuna correzione. Tale gara è stata vinta da un'italiana Francesca Cabiati che lavora alla Meeting service Srl, una società che da tempo è sul mercato della resocontazione, secondo e terzo posto a due concorrenti cinesi, questo per la categoria senior. La Cina ha bussato alle porte dell'Intersteno e la porta è stata aperta, come si può notare. Sempre in questa gara, la quarta fu un'americana, per cui l'internazionalità dei risultati dimostra ancor più la fattibilità della competizione, proposta e gestita da due membri della nostra associazione TI / LO.

Per la multilingue si è distinto nettamente quale vincitore Boris Neubauer che ha trascritto in ben diciassette lingue.

Per quanto riguarda le gare che contemplava l'utilizzo della tastiera del computer, cose mirabolanti hanno fatto i concorrenti della repubblica ceca, tanto che la proclamazione dei risultati ha messo in luce le loro capacità ed è stato un vero e proprio show di giovani ceki, vestiti di nero, per l'occasione, (e ciò non guastava), ma troppo lunga e monotematica. Venivano premiati i primi tre di ogni gara nelle tre suddivisioni. A tutto ciò hanno fatto seguito le premiazioni delle gare Internet (ovviamente solo quelle del metodo Zaviaciacic, e quindi ancora tutti ceki o quasi).

Ci congratuliamo con il Paese ospitante per i brillanti risultati, ma per rendere meno lunghe le proclamazioni dei vincitori sarebbe opportuno fare come facevano per le Olimpiadi nell'antica Grecia dove si premiavano solo il primo di quella gara e basta, degli altri nessun cenno..

CONFERENZE

Tutte interessanti, anche se un po' "pressate" in un unico giorno. Aspetto positivo di tale decisione: un giorno solo da dedicare all'utilizzo della sala ed anche per chi voleva assistere, poteva dedicarvi un solo giorno, ugualmente sono state parecchio disertate. In questi giorni mi è passata tra le mani una foto delle conferenze del congresso di Lucerna nell'ormai lontano 1983, che differenza di partecipazione! E pensare che le conferenze di Praga affrontavano tematiche molto aderenti al nostro tempo con reali aperture al futuro con utilizzo di strumenti nuovi. I congressi assumono valore e forza anche e soprattutto così dovrebbe essere, per i temi trattati nelle conferenze.

Quattro di esse affrontavano lo speech Recognition, una di queste, presentata da Chad Theriot (americano) era sottotitolata da Bette Keyes. Quattro preve-

devano il discorso dei reali time, e per le tecnologie più avanzate relativamente al linguaggio umano una era della Synthema dell'Università di Pisa.

Per la parte didattica il cinese Liao Qing ha sviluppato "l'educazione della stenografia in Cina" e Klaus Ramming (tedesco) la scrittura con la tastiera nella scuola elementare. Queste relazioni si possono leggere nel lingua del relatore da Intersteno.org cliccando sul nome dell'autore.. La maggior parte di essi fortunatamente le ha presentate in inglese, la lingua più veicolare, al momento, e speriamo che resti. La storia ci insegna che la lingua adottata è la lingua del vincitore...!

LE SEDUTE DEL COMITATO CENTRALE E LE NOMINE

Le sedute si sono svolte come da programma e secondo la normale prassi fino alle elezioni che avrebbero nominato i membri del board.

In Consiglio si era giunti ad un accordo: presentare una proposta scritta con i nomi dei candidati per tutte le posizioni.

Il gruppo italiano aveva proposto una lista di nomi;

- Ramondelli Fausto presidente
- Zaviacic Jaroslav vice presidente
- Danny Devriendt segretario
- Van Beurden Cees primo membro del board
- Golden Mark secondo membro del board
- Neubauer Boris coordinatore del Comitato scientifico

Trivulzio Gian Paolo coordinatore delle giurie

Proposta concordata con altri Paesi e comunicata al segretario generale Danny Devriendt nei tempi previsti.

La proposta da parte del Presidente uscente, che dichiarava di parlare anche a nome di altri Paesi, era:

- Tall Keliang presidente
- Zaviacic Jaroslav vice presidente
- Virgine Biggers segretario
(sostituita all'ultimo mom. con Mark Golden)
- Van Beurden Cees primo membro del board
- Trivulzio Gianpaolo secondo membro del board
- Neubauer Boris coordinatore del comitato scientifico
- Devriendt Danny coordinatore delle giurie.

La proposta del gruppo italiano incontrava la maggior adesione.

A Tall Keliang si suggeriva la carica onoraria di Chairman per il prossimo congresso a Pechino.

Alcuni membri della delegazione tedesca però esprimevano dissensi sulla nomina di Fausto Ramondelli e il gruppo ceco si dichiarava contrario all'inserimento nel board di due persone della stessa nazione. La situazione veniva superata grazie a Fausto Ramondelli che ritirava la propria candidatura a favore di Gianpaolo Trivulzio, il quale molto reticente, accettava la nomina, sollecitato non solo da Fausto Ramondelli, ma anche dalla sottoscritta che vedeva e vede in lui la persona più adatta per la lunga militanza in seno all'Intersteno, per la sua dedizione, lavoro e fattivo apporto.. Di conseguenza al posto di Trivulzio per il coordinamento delle giurie si proponeva Sante Georgette che ha collaborato con Danny Devriendt, e ancor prima con Mauro Panzera per simile carica, conosce molte lingue: francese, fiammingo, inglese, tedesco e spagnolo.

Dopo le votazioni in assemblea, a scrutinio segreto, che confermava tali decisioni, il Comitato centrale si riuniva per ratificare le nomine del coordinatore del comitato scientifico e del responsabile delle giurie di cui il precedente accordo, a questo punto il gruppo ceco contrariamente alla posizione sostenuta fino allora presentava una nuova proposta a favore di Helena Matouskova per il coordinamento delle giurie, dicendo che avrebbe presentato le dimissioni da vice presidente qualora non fosse stata accettata tale candidatura, dopo di che chiedeva una formale votazione.

Si procedeva quindi alla votazione, a scrutinio segreto che confermava la persona da noi proposta Georgette Sante.

Gli eletti quindi sono:

- Presidente: Gian Paolo Trivulzio (I)
- Vicepresidente: Jaroslav Zaviacic (CZ)
- Primo membro del Board: Cees van Buerden (NL)
- Secondo membro del board: Mark Golden (Usa)
- Coordinatore del Comitato Scientifico: Boris Neubauer (D)
- Presidente delle giurie: Georgette Sante (B)
- Chairman per congresso Pechino: Tall Keliang

La prossima riunione del Comitato centrale sarà per fine settembre 2008 in Polonia a Tichy, vicino a Cracovia.

Prossimo congresso a Beijing, già si possono trovare proposte di viaggio tra cui "low cost return flight to Beijing from ✕ 329!"

Maria Luisa Corti-Crippa

Come già riportato dall'amica Maria Luisa Corti-Crippa nell'articolo "INTERSTENO" alle nomine finali del Congresso di Praga, è stato nominato a presidente dell'Intersteno il nostro amico Gian Paolo Trivulzio, che lo scorso 7 giugno ha potuto festeggiare con la famiglia il suo 70.mo compleanno.

Una nomina che fa onore alla persona, riconosciuta in campo internazionale ed alla nostra Società.

Un compito non facile che Gian Paolo saprà in ogni caso esercitare con la riconosciuta competenza. Così potremo avere in prima persona tutte le comunicazioni ufficiali: su Gian Paolo potremo appoggiarci in ogni momento.

A Gian Paolo le nostre felicitazioni di rito ed "ad multos annos".

mp

I MEMBRI ONORARI

Nelle sedute del Comitato Centrale si è pensato anche agli assenti, ai grandi assenti dell'Intersteno, che furono all'unanimità dichiarati membri onorari dell'Intersteno.

A Mauro Panzera per la lunga attività data all'intersteno e come membro di giuria di scrittura al computer dal 1987 fino al 1991 e poi presidente fino al 2007.

A Gabrielle Fasnacht per la lunga presenza all'Intersteno, diverse volte campionessa alla gara di multilingue, presidente del comitato di Losanna, presidente di giuria di stenografia dal 1991 al 1993.

Maria Luisa Corti-Crippa



Mauro Panzera

Ca' d' Rocc
CH-6936 Cademario

Tel. 091 605 68 30 – Fax 091 605 68n 31 – E-mail: mpanzera@bluewin.ch

Ufficio fiduciario commercialista

Amministrazioni
Contabilità
Revisioni
Servizi stenodattilografici
Elaborazione dati e testi

Rango Concorrente Nazione Battute/min %errori Punti

Scrittura al PC Velocità

Seniori

1.	Václav Mikula	Rep. Ceca	828.60	0.05	23658
2.	Petr Hais	Rep. Ceca	728.37	0.04	21051
3.	Hakan Kurt	Turchia	748.80	0.14	19364

Juniori

1.	Milos Cernilovsky	Rep. Ceca	775.50	0.05	22165
2.	Lucie Sevcovicová	Rep. Ceca	712.17	0.07	19965
3.	Petra Kinciová	Rep. Ceca	652.03	0.03	18961

Studenti

1.	Hana Belicová	Rep. Ceca	423.33	0.06	12000
2.	Jana Hlousková	Rep. Ceca	413.70	0.05	11811
3.	Kaya Zafer	Turchia	484.53	0.19	11736

Rango Concorrente Nazione Correzioni Errori Punti

Correzione testi

Seniori

1.	Václav Mikula	Rep. Ceca	345	10	29500
2.	Petr Hais	Rep. Ceca	280	6	25000
3.	Libor Hais	Rep. Ceca	263	6	23300

Juniori

1.	Lucie Sevcovicová	Rep. Ceca	317	10	26700
2.	Jana Válková	Rep. Ceca	239	1	23400
3.	Petra Kinclová	Rep. Ceca	242	4	22200

Studenti

1.	Annemarie Mersch	Germania	160	4	14000
2.	David Krenek	Rep. Ceca	138	5	11300
3.	Michal Ruzicka	Rep. Ceca	129	5	10400

Rango Concorrente Nazione Sistema Software %

Trattamento testi professionale

Seniori

1.	Petr Sekanina	Rep. Ceca	Windows XP	MS Office 2000	68
2.	Pavel Burda	Rep. Ceca	Windows XP	Word 2003	63
3.	Alena Havránková	Rep. Ceca	Windows XP	MS Word	60

Juniori

1.	Lukás Adámek	Rep. Ceca	Windows XP		53
2.	Gabriela Novotná	Rep. Ceca	Windows XP	MS Word 2003	53
3.	Lenka Klaputová	Rep. Ceca	Windows XP	MS Word 2003	50

Studenti

1.	Michal Ruzicka	Rep. Ceca	Windows Vista	Word 2007	55
2.	Annemarie Mersch	Germania	Windows XP		52

Stenografia

<i>Rango</i>	<i>Concorrente</i>	<i>Nazione</i>	<i>Lingua</i>	<i>Minuto</i>	<i>Errori</i>	<i>Sillabe</i>
--------------	--------------------	----------------	---------------	---------------	---------------	----------------

Seniori

1.	Josip Hanjs	Croazia	Croato	A15	73	497
2.	Bernhard Gremmer	Germania	Tedesco	A11	38	367
3.	Marco Hoffmann	Germania	Tedesco	B10	44	343

Juniori

1.	Péter Leiner	Ungheria	Ungherese	C4	23	214
----	--------------	----------	-----------	----	----	-----

Stenotipia**Seniori**

1.	Laura Brewer	USA	Inglese	A14	26	391
2.	Fang Wang	Cina	Cinese	A13	45	370
3.	Oubelela Fani Fadma	Francia	Francese	A13	47	385

Juniori

1.	Miriam Martin Garcia	Spagna	Spagnolo	B10	26	367
2.	Lucie Sevcovicová	Rep. Ceca	Ceco	B7	22	268
3.	Patra Kinclová	Rep. Ceca	Ceco	B7	24	268

<i>Rango</i>	<i>Concorrente</i>	<i>Nazione</i>	<i>Lingua</i>	<i>Minuto</i>	<i>Errori</i>	<i>Sillabe</i>
--------------	--------------------	----------------	---------------	---------------	---------------	----------------

Studenti

1.	Hana Belicová	Rep. Ceca	Ceco	C4	12	208
----	---------------	-----------	------	----	----	-----

Riconoscimento vocale**Seniori**

1.	Attilio di Nepi	Italia	Italiano	B10	43	367
----	-----------------	--------	----------	-----	----	-----

Rango **Concorrente** **Nazione** **Lingua** **Minuti** **Errori**

Seniori

1.	Francesca Cabiati	Italian	Italiano	8	1
2.	Yan Liu	Cina	Cinese	8	6
3.	Fang Wang	Cina	Cinese	8	7

Juniori

1.	Miriam Martin Garcia	Spagna	Spagnolo	8	24
2.	Milos Cernilovsky	Rep. Ceca	Ceco	5	14
3.	Ondrej Kanta	Rep. Ceca	Ceco	5	17

Poliglotta

Rango **Concorrente** **Nazione** **Lingua** **Minuti** **Errori** **Sillabe**

Seniori

1.	Boris Neubauer	Germania	Tedesco	3	5	140
			Bulgaro	3	31	140
			Ceco	3	46	140
			Danese	3	47	140
			Olandese	3	10	140
			Inglese	3	19	140
			Esperanto	3	12	140
			Finlandese	3	8	140
			Francese	3	14	140
			Interlingua	3	41	140
			Italiano	3	22	140
			Norvegese	3	45	140
			Portoghese	3	48	140
			Russo	3	35	140
			Spagnolo	3	31	140
			Slovacco	3	34	140
			Svedese	3	31	140

Rango **Concorrente** **Nazione** **Lingua** **Minuti** **Errori** **Sillabe**

2.	Petra Dischinger	Germania	Tedesco	B8	0	299
			Inglese	3	4	140
			Francese	3	19	140
			Spagnolo	3	39	140
3.	Libor Hais	Rep. Ceca	Ceco	B7	0	268
			Inglese	3	48	140
			Tedesco	3	23	140
			Slovacco	3	1	140
8.	Erich Werner	Svizzera	Francese	3	28	140
			Tedesco	3	2	140

1.	Milos Cernilovsk?	Rep. Ceca	Ceco	B6	0	247
			Inglese	3	36	140
			Tedesco	3	45	140
			Slovacco	3	8	140
2.	Petra Kinclová	Rep. Ceca	Ceco	B7	0	268
			Slovacco	3	9	140
			Tedesco	3	40	140
3.	Ondrej Kanta	Rep. Ceca	Ceco	B6	0	247
			Inglese	3	50	3
			Slovacco	3	2	3

Rango Concorrente Nazione Lingua Errori Sommario Pti.

Corrispondenza

Seniori

1.	Petr Sekanina	Rep. Ceca	Ceco	3	99 %	295
2.	Joachim Eichler	Germania	Tedesco	11	97 %	287
3.	Libor Hais	Rep. Ceca	Ceco	0	95 %	283

Juniori

1.	Sylvia Beckers	Germania	Tedesco	4	95 %	284
2.	Lucie Sevcovicová	Rep. Ceca	Ceco	2	90 %	270
3.	Lenka Klaputová	Rep. Ceca	Ceco	1	87 %	258

Swiss 2007 Premiazione ORS Oberdorf

Martedì 5 giugno 2007 alle ore 10.30 si è svolta all'ORS Oberdorf / NW la premiazione Swiss 2007: la nostra società è stata rappresentata dai sigg. Gian Paolo Trivulzio e Mauro Panzera.

Ad attenderci la docente, prof. Marlis Gisler, la quale ci ha presentato il direttore della scuola, dir. Max Albisser nella sala docenti. Ci siamo poi trasferiti nella sala mediateca, dove ad attenderci era la quasi totalità dei partecipanti allo Swiss 2007: i 4 assenti erano impediti per gli esami finali.

L'organizzazione avrebbe desiderato eseguire la consegna dei diplomi sul piazzale della Scuola: purtroppo per la nuova costruzione di un'ala dell'edificio non è stato possibile. Ma il successo ottenuto con la modifica dei piani ha avuto un decoro da sottolineare.

Dopo le parole introduttive del direttore e della docente, hanno preso la parola i sigg. Gian Paolo

Trivulzio e Mauro Panzera compiacendosi dei risultati ottenuti dagli allievi e dalle allieve, molto giovani, che sono stati ben motivati dal docente a prendere parte a questa manifestazione. Nonostante il limitato tempo per la loro formazione, i risultati sono molto interessanti. Un vivo ringraziamento quindi anche alla docente ed alla direzione per l'organizzazione perfetta della manifestazione.

E' seguita la distribuzione dei diplomi con i rispettivi premi per i primi tre classificati: l'insegnante ha addolcito questa cerimonia con la distribuzione a tutti i partecipanti con un cioccolatino.

Si può terminare questo rapporto indicando che la scuola (docente e direzione) è intenzionata a fare propaganda nel semicantone di Nidwalden per lo Swiss 2008.

mp8



Isabel Brand hatte die schnellsten Finger von Nidwalden und belegte an der Swiss 07 Platz 32.

An der 10. Schweizer-Meisterschaft im Tastaturschreiben am PC haben 32 Schüler und Schülerinnen aus Oberdorf und 4 aus Emmetten teilgenommen. Gesamtschweizerisch haben an diesem Wettbewerb 210 Personen um die Wette geschrieben. Die Prüfung umfasste die Abschrift eines Textes während 15 Minuten. Es war eine Mindestzahl von 50 Anschlägen pro Minute erforderlich und die Fehlerquote durfte 0,50 % nicht übersteigen. Genau 100 Wettschreiberinnen haben diese Vorgaben erfüllt, darunter 19 Schülerinnen und Schüler aus Oberdorf. Mit 217 Anschlägen und 0,215 Fehlerprozenten war Isabel Brand die Beste aus Nidwalden und belegte Rang 32. Beatrice Mathis war mit 192 Anschlägen und 0,381 Fehler-

prozenten auf Platz 52 und Rudy Kayser belegte mit 167 Anschlägen und 0,398 Fehlerprozent Rang 64. Andrea Barmettler und Sascha Lussi waren die einzigen Teilnehmer, die den ganzen Text ohne Fehler abgetippt haben. Sie belegten die Plätze 72 und 99.

Am Dienstag konnten die Schülerinnen und Schüler ihre Diplome aus den Händen der Organisatoren entgegen nehmen, die extra aus dem Tessin anreisten. Die Leistung der OrientierungsstufenschülerInnen muss hoch bewertet werden, mussten sie doch als Jüngste gegen Teilnehmerinnen aus kaufmännischen Berufsschulen und Mittelschulen aus der ganzen Schweiz antreten.

Die nächste Austragung findet im Mai 2008 statt.

Premiazione OMS St. Ursula Briga

Mercoledì 6 giugno 2007 alle ore 10.30 si è svolta la premiazione all'OMS Briga. La trasferta è stata interrotta sul percorso da numerosi semafori che indicavano la sistemazione della strada cantonale della Centovallina e della strada del Sempione. Proprio al passo del Sempione siamo stati sorpresi da un esercizio militare che ostruiva la strada (cosa molto strana: la viabilità nel senso contrario era assicurata ma la mobilità della nostra corsia era vietata!).

All'entrata della scuola ad attenderci la docente, prof. Mathilde Arnold che ci ha presentato il direttore, dir. Arnold Steiner.

Sul prato antistante l'edificio scolastico dopo le parole introduttive da parte del direttore, che ha ringraziato i rappresentanti della Veloscrittura TI / LO per l'ottima organizzazione dei concorsi, la docente prof. Arnold e tutti i partecipanti per i risultati ottenuti, seguiva poi la distribuzione dei diplomi e dei premi per i primi tre classificati.



Dopo tale cerimonia la direzione dell'OMS ha offerto un aperitivo (senz'alcool: in Svizzera vige la regola dello 0,5 %). Ci siamo dati appuntamento per lo Swiss 2008.

Alla fine siamo stati invitati dal Direttore Steiner ad un pranzo nella mensa della scuola. Da ex-ufficiale della sussistenza devo affermare che la cucina è organizzata molto bene ed i pasti che vengono distribuiti sono eccellenti. Gli allievi ed insegnanti hanno una vasta scelta di menu, tra cui uno vegetariano.

Ed infine una constatazione da parte degli organizzatori: l'OMS Briga è ormai da anni fedele partecipante alle nostre competizioni, grazie all'entusiasmo della Prof. Mathilde Arnold ed è la scuola che ha avuto la più alta percentuale di qualificati. Infatti uno solo dei 22 partecipanti non è entrato nella lista, per aver ottenuto lo 0,54 % di penalità, nonostante la bella velocità di 222 caratteri al minuto.

mp



Premiazione Scuole Ticinesi

La domenica 10 giugno 2007 si sono svolte all'Osteria Carletti, gestita dai nostri amici stenografi Marco e Bruna Rossi, la premiazione delle Scuole ticinesi partecipanti allo Swiss 2007 campionato svizzero di scrittura al PC. Purtroppo, nonostante reiterati inviti da parte della nostra presidente alla premiazione si è presentata una sola scuola: l'Istituto Elvetico di Lugano, rap-

presentato dalla prof. Manuela Merlini.

Dopo una presentazione dei risultati ottenuti si è proceduto alla consegna dei diplomi che sono stati poi distribuiti dalla docente.

Forse si dovrà riproporre la premiazione delle scuole ticinesi nelle rispettive sedi.

Dopo la premiazione i presenti si sono dimostrati buongustai

mp



“ In base ai calcoli fatti da Ilaria Bonomi nel suo “L'italiano giornalistico”, l'evoluzione risulta abbastanza netta. Il numero di parole contenute da un periodo è in media, nei giornali di oggi, tra 20 e 25; negli anni '50 era maggiore di circa dieci punti, negli anni '80 era poco meno di 28. Per avere un altro termine di confronto si può ricordare che la media calcolata per i radiogiornali è intorno alle 20 parole nelle reti RAI, 22 nelle radio private. Il numero di proposizioni per periodo, poi, è oggi in media di 2,5 (2,30 nei quotidiani on line); una sessantina d'anni fa era 3,5”. Qualche tanto male informato quanto molto ascoltato “osservatore” di inizio anni '90 amava dire che la linguistica era finita e che alcune sue avanguardie come la sociolinguistica stavano ormai crollando e cedendo il passo a una nuova materia che nessuno poteva arrestare, della quale tutti si sarebbero innamorati e che avrebbe dominato con la potenza devastante dei suoi contenuti il campo delle discipline umanistiche mondiali. Con squilli di tromba e tappeti rossi, avanzavano, pavoneggiandosi e rimirandosi, le scienze della comunicazione. “Arrivederci, vecchia ed inutile linguistica! Ti mettiamo un po' in cantina per poi buttarti via tra un po'!”.

Poi, invece, si sa come è andata a finire. La linguistica riportata giù dal solaio, rispolverata e rientrata dalla porta principale e le scienze della comunicazione... E' così che nasce solidamente in ambito linguistico un libro dal titolo “L'italiano nella società della comunicazione”. Esce nelle edizioni del Mulino ed è curato da Giuseppe Antonelli, che è docente di linguistica (italiano) nell'Università di Cassino e si è occupato in passato del linguaggio delle corrispondenze epistolari e di lingua letteraria; e poi, soprattutto, ha pubblicato lo scorso anno con Luca Serianni “L'italiano. Istruzioni per l'uso”.

Lo scopo principale di Antonelli è di vedere che succede all'Italia linguistica in questi anni, tenendo presente che il paese linguistico comprende oltre alla lingua anche i dialetti, le lingue dell'immigrazione, i linguaggi settoriali, l'inglese ed i dialetti italiani. Per esempio, il dialetto: Antonelli porta nel suo capitolo dati percentuali molto precisi raccolti dalla Doxa e dall'Istat fino al 2000 e studiati da Gaetano Berruto. Risparmiando cifre e misurazioni, si potrà qui ricordare che è dimostrata

come fine la decennale tendenza all'abbandono del dialetto da parte delle famiglie italiane e che circa un italiano su tre si esprime in italiano ed in dialetto insieme, con famiglia e gli amici. Poi, addirittura aumenta il numero delle persone che si esprimono in dialetto fuori casa ed anche quello di quelli che usano solo il dialetto: “Insomma, un motto di molti parlanti nell'Italia alle soglie del terzo Millennio sembra essere ora che sappiamo parlare italiano, possiamo che (ri)parlare dialetto”

L'orizzonte della moderna comunicazione italiana ha, ovviamente, molte province che la linguistica può visitare con grande giovamento. La comunicazione aziendale, la comunicazione politica, la comunicazione giornalistica, la comunicazione dei media di intrattenimento, la corrispondenza che ricorre alle nuove tecnologie (telefonini, sms, posta elettronica, chat-lines) la comunicazione letteraria. Per esempio, a proposito dell'e-mail osserva giustamente Antonelli che in un vestito che apparentemente rompe con le consuetudini della corrispondenza tradizionale abita in effetti tutta una serie di abitudini che sono anche della vecchia lettera cartacea. Così per esempio il vostro programma di posta elettronica vi inserisce puntualmente la data e, se volete, appone automaticamente la vostra firma. Come dire che certe abitudini oltre ad essere dure a morire addirittura si rafforzano con le nuove tecnologie.

E anche a proposito degli sms, i messaggi brevi mandati con il telefonino, è facile pensare a consuetudini vecchie come il mondo, o almeno come il mondo della comunicazione. Se il messaggio è limitato a poco più di 150 caratteri e chiede di essere breve, anche la tradizione della corrispondenza tradizionale, del telegramma e delle tariffe postali imponeva usi che permettessero di essere più brevi (brachigrafici) e più veloci (tachigrafici). Non è difficile trovare documenti d'archivio di diversi secoli fa che scrivevano “8bre”, “9bre”, “Xbre”, “Ill.mo”, “C.A.” (Caro Amico). Insomma, se i mezzi sono nuovi, le esigenze sono sempre le stesse. Anche nella nuova società della comunicazione, anche ricorrendo ai semplici ma collaudati mezzi di una scienza discreta e operosa come la linguistica. Non sia mai detto...

Stefano Passera
da “Azione”

allicismi – Ragusa, non Dubrovnik – Povero genitivo e povero congiuntivo

Giocare un ruolo è espressione che non piace affatto ad una signora del Luganese. Ella ha tutto il diritto di indignarsi per questa forma, che è la traduzione italiana del francese *jouer un rôle* e dell'inglese *to play a role*. Nella nostra lingua si deve dire: *interpretare una parte, rappresentare, recitare una parte*. A proposito di francesismi, dalla RAI italiana, in una rubrica della sera, sentiamo da un professore di Roma l'espressione *da un punto di vista*, che egli pronuncia di continuo. E' il francese *point de vue*. In corretto italiano si dica: *secondo me, secondo il mio parere, secondo il mio modo di vedere, secondo un giudizio, secondo un criterio*. Negli ultimi anni sono venute in uso le locuzioni *secondo l'ottica, in base all'ottica*, che sono accettabili.

Weekend Ascensione a Dubrovnik si poté leggere in un giornale di Lugano, il 16 di maggio.

Ora, a parte la locuzione inglese *weekend*, entrata nell'uso per indicare la fine della settimana, sul toponimo *Dubrovnik* non vi sarebbe nulla da obiettare, poiché tale è il nome della città sulla costa della Dalmazia, che in serbo-croato va pronunciato *Dubrovnik*, con l'accento sulla "u". Eppure sarebbe forse stato meglio scrivere Ragusa, che è il nome adoperato per molti secoli. E, come diciamo *Londra* e non *London*, *Parigi* e non *Paris*, non si comprenderà il motivo per valersi di un nome straniero, per designare la bella e antica città, che era chiamata appunto *Ragusa*, ovvero la "piccola Venezia". Da tale nome gli inglesi hanno ricavato la anagrammata *argosy*, che designa una nave di carico che trasporta merce di pregio. Il nome *Argosy* è anche la testata di una rivista letteraria e di cultura.

Una dicitura ufficiale non va a genio al nostro lettore di Cassarate, che ringrazio per l'apprezzamento con il quale segue questa rubrica. La dicitura è: *Costituzione della Repubblica e Cantone Ticino*. Egli preferirebbe *Costituzione della Repubblica e del Cantone Ticino*. Risposta: sono d'accordo con il lettore. Aggiungo che la preposizione *di* viene talora omessa, specialmente nelle insegne delle botteghe, in documenti commerciali e simili. Così leggiamo: *Magazzino vestiario, Scalo merci, Deposito munizioni, mobili ufficio,*

ecc. Lo scrittore e giornalista Ugo Ometti (nato a Roma nel 1871, morto a Firenze nel 1946), che fu anche direttore del *Corriere della sera*, intitolò *Il povero genitivo* (cioè il caso grammaticale retto dalla preposizione "di") un articolo nel quale faceva notare che essa è la cenerentola delle preposizioni, quella che viene più maltratta.

Al *povero genitivo* possiamo aggiungere il *povero congiuntivo*, modo verbale ignorato da molte persone. Un esempio è offerto da un grande annuncio di pubblicità, apparso in un nostro quotidiano il 28 di giugno: ... *ovunque vi trovate potete ascoltare...* Non ovunque vi trovate (indicativo), ma *ovunque vi troviate* (congiuntivo). Il congiuntivo è il modo da adoperare in frasi con chiunque, comunque, dovunque, rispettivamente pronomi personale indefinito e avverbi, spesso usati, sbagliando, con valore assoluto, come il motto *Sempre e dovunque* dell'Artiglieria italiana (la forma corretta è *Sempre e da per tutto*, anche se meno icastica. Anche *potete* non è buon italiano. L'espressione dovrebbe essere: *ovunque vi troviate, potrete...* Altro povero congiuntivo si ebbe nel radiogiornale delle 8, il 20 maggio: *Nonostante l'Egitto aveva chiesto...* Non *aveva*, bensì *avesse*, congiuntivo, che è il modo verbale obbligatorio per le proposizioni concessive, vale a dire quelle che cominciano con *benché, sebbene, nonostante, quantunque, ancorché, ecc.*

Divertente la ripetizione *Non ha potuto precisare le precise cause dell'incidente..* nelle Informazioni delle 11 il 16 ottobre 2005. Divertente, ma non proprio bella.

Aldo Fraccaroli
da "Azione"

Il 27 giugno 2007 è deceduta, dopo lunga malattia, la nostra amica Monika Lüscher. Ai funerali svoltisi a Bellinzona, con partenza dalla Chiesa Madonna delle Grazie, era pure presente una nostra delegazione.

Di Monika abbiamo sempre apprezzato la grande amicizia, la partecipazione ai corsi di stenografia, che allora si svolgevano alle Scuole sud. Ha pure partecipato a diversi concorsi cantonali e federali, ottenendo sempre ottimi risultati sia in lingua materna che nelle lingue straniere, perfezionate durante la parentesi del dipartimento degli affari esteri quale segretaria di ambasciata (ambasciate di Città del Messico, Roma). Non possiamo dimenticare gli esami di docente di stenografia organizzati a Bellinzona nel 1973.

Di Monika serberemo un caro ricordo.
Requiem aeternam.

mp



Intersteno in lutto

Dal presidente Intersteno, l'amico Gian Paolo e dal Segretario, sig. Danny Devriendt, apprendiamo, con dolore, il decesso il 13 novembre scorso della sig.a In. Judita Sehnalová, di Bratislava / Slovacchia all'età di 48 anni. La sapevamo gravemente ammalata, ma nulla lasciava presagire una così frettolosa fine. La sig.a Sehnalová è stata dal 1994 membro del comitato Centrale quale rappresentante della Slovacchia ed ha partecipato ai seguenti Congressi Intersteno ed alle riunioni del comitato Centrale.

Di Judita serberemo un grato ricordo (vedi serate a Praga in occasione della riunione del comitato Centrale 1994 ed ai seguenti congressi Intersteno).
Requiem aeternam.

mp



Di tutto un po'

Neo avvocato

Dal Foglio Ufficiale del Cantone Ticino apprendiamo con piacere l'iscrizione nel registro cantonale degli avvocati, dell'avv. Roberto Di Bartolomeo, figlio di Fabrizia, socia della Federazione ticinese degli stenografi.

Al neo avvocato ed alla mamma giungano dalla redazione della rivista i complimenti di rito. All'avv. Roberto gli auguri di tante soddisfazioni nell'attività giuridica, che svolgerà nello studio dell'avv. Prospero di Lugano.

mp

Dalla Cina cracker molto esperti infettano i computer occidentali con il conseguente blocco delle comunicazioni militari, logistiche e finanziarie: è la minaccia in un futuro prossimo. Ma i primi segnali sono già palpabili oggi. In un rapporto del Pentagono, gli esperti americani sono certi che quest'offensiva venga proprio da Pechino: offensiva creata per mettere fuori uso le portaerei USA, dislocate nel Pacifico. Negli scorsi anni questi attacchi sono stati rivolti contro Taiwan e Giappone, amici riconosciuti degli USA. Certo di fronte ad una

simile accusa lo stato cinese nega il tutto.

Questi attacchi sono predisposti a gradi mediante la diffusione di virus informatici studiati su misura per i sistemi che devono affrontare, aggirando tutte le protezioni previste, duplicandosi in tutti i terminali della rete, senza destare alcun allarme. Una tecnica affinata ed efficace per raggiungere gli obiettivi prefissati, che solo che possiede una grande conoscenza informatica, può mettere in atto. E sappiamo che i cinesi sono maestri di queste specialità.

mp

Qualcuno ha una matita?

Costa pochissimo, è pronta all'uso ed è leggerissima. Sta comodamente nel taschino. Non ha bisogno di alimentazione elettrica, non perde e lascia segni che si possono cancellare. La usano sia i bambini quando incominciano a scrivere, sia gli artistici per creare capolavori e la maggioranza di noi ne tiene una a portata di mano per prendere qualche appunto. Sì, l'umile matita è uno degli strumenti per scrivere più economici e diffusi del mondo. La curiosa storia della sua invenzione ed evoluzione inizia con una scoperta causale fatta nelle campagne inglesi.

Piombo nero? Nel XVI secolo ai piedi dei colli di Borrowdale, una valle del Lake District, nell'Inghilterra settentrionale, furono trovati dei blocchi di uno strano materiale nero. Sembrava carbone ma non bruciava; inoltre lasciava sulle superfici un segno nero lucido e facilmente cancellabile. Inizialmente fu chiamato piombo nero o piombaggine. Aveva una consistenza untuosa, per cui i pezzi più grossi venivano avvolti in pelli di pecora e le barrette più piccole in corde. Non si sa chi abbia avuto l'idea di mettere questo materiale in involucri di legno, ma già tra il 1560 ed il 1570 circolavano nel continente europeo matite rudimentali.

Si iniziò presto a estrarre ed esportare questo materiale per soddisfare le richieste degli artisti, e nel XVII secolo lo si usava praticamente ovunque. Intanto chi fabbricava matite faceva esperimenti per realizzare strumenti di scrittura migliori. Poiché era puro e facilmente estraibile, il materiale proveniente da Borrowdale attirò subito ladri e contrabbandieri. Di conseguenza, nel 1752 il Parlamento britannico emanò una legge che ne puniva il furto con l'imprigionamento o l'esilio in una colonia penale.

Nel 1779 il chimico svedese Karl W. Scheele fece la

sorprendente scoperta che il piombo nero non era affatto piombo, ma una forma tenera di carbonio puro. Dieci anni dopo il geologo tedesco Abraham G. Werner le diede il nome di grafite, dal greco *gràfo*, "scrivere".

Nasce la matita vera e propria. Per molti anni la grafite inglese monopolizzò il mercato delle matite perché era abbastanza pura da non richiedere ulteriore lavorazione. Nel continente la grafite era di qualità inferiore, per cui i produttori di matite tentarono di fabbricare mine migliori. L'inventore francese Nicolas-Jacques Conté miscelò la polvere di grafite con l'argilla, ne fece dei bastoncini e li sottopose a cottura in forno. Variando le proporzioni di grafite e argilla, procedimento che si usa tuttora, riuscì a produrre mine che davano diverse sfumature di nero. Conté brevettò la sua invenzione nel 1795.

Nel XIX secolo la produzione di matite diventò un'attività molto redditizia. Furono trovati giacimenti di grafite in diversi posti, tra cui Siberia, Germania e quella che oggi è la Repubblica Ceca. Prima in Germania e poi negli Stati Uniti aprirono i battenti diverse fabbriche. La meccanizzazione e la produzione in serie contribuirono ad abbassare i prezzi. Così per l'inizio del XX secolo anche gli scolari usavano le matite.

La matita moderna. La matita è diventata uno strumento rifinito e versatile per scrivere e disegnare, e ogni anno se ne producono a livello mondiale miliardi di pezzi. Con una normale matita di legno si può tracciare una linea lunga 56 chilometri e si possono scrivere circa 45.000 parole. Le matite automatiche (o portamine), in metallo o in plastica, hanno delle mine talmente sottili da non dover mai essere temperate. Per le matite colorate, al posto della grafite si usano coloranti e pigmenti disponibili in decine di tinte diverse.

Con la sua versatilità, resistenza, semplicità ed efficienza, l'umile matita ha resistito alla prova del tempo. Perciò ancora per molti anni, sia a casa che al lavoro, potreste sentirvi dire: "Qualcuno ha una matita?"

Quale matita fa per me?

Per scegliere la matita che fa per voi osservate le lettere o i numeri impressi sul lato: vi indicheranno il grado di durezza. Le mine più tenere lasciano un tratto più scuro.

HB indica una mina multiuso di durezza media.

B denota mine più tenere. Quando la lettera B è

annunciata da un numero, ad esempio 2B o 6B, questo permette di identificare il grado di durezza: più alto è il numero, più tenera è la mina.

H indica mine più dure. Più alto è il numero, ad esempio 2H, 4H, 6H e così via, più dura è la mina.

F sta per punta fine.

In alcuni paesi si usano altri sistemi. Nel sistema statunitense, per esempio, alla matita HB corrisponde la matita numero 2, e più alto è il numero, più dura è la mina.

Da "Svegliatevi!"

"Troppi stimoli per il cervello": non ci concentriamo più

Viviamo nell'era dell'attenzione parziale continua, ogni genere distrae la nostra attenzione dall'attività cui ci stiamo dedicando. Sempre più attività svolte simultaneamente con ciascuna una quota ristretta di concentrazione. Ma il multitasking, di cui i giovani sono maestri, presenta anche effetti collaterali. E negli USA si studia la sindrome da interruzione continua prodotta dai gadget elettronici.

Metti una sera a cena e il telefonino è sempre il terzo incomodo. Lui guarda lei, lei guarda lui e tutti e due non perdono di vista il cellulare. Potrebbe squillare, potrebbero non sentire. Tanto più ora che, oltre al trillo flebile degli sms, c'è anche quello delle e-mail. Il risultato è uno stato di *"attenzione parziale continua"*, come l'hanno battezzata. Vuol dire che i due sono lì al tavolo ma con la testa anche un po' altrove. E' il tramonto del *"qui e ora"* al cento per cento, l'alba di una nuova era all'insegna di una quota ripartita e sempre più smozzicata di concentrazione. Come se si potesse sempre a un party dove, mentre si parla con qualcuno, il radar degli occhi scandaglia la sala in cerca di un conversatore più appetitoso.

Un effetto collaterale del multitasking, l'attitudine tracimata dal computer alla vita di tutti i giorni. Lì si tenevano aperti più programmi contemporaneamente, quello per scrivere, l'altro per chattare ed il masterizzatore per copiare i cd. Qui si parla con l'interlocutore mentre si manda un messaggio e magari, con un solo auricolare, si ascolta la musica dall'î-Pod. Uno scenario di contorsionismo cognitivo che si è trovato di fronte pochi giorni fa Linda Stone, ex dirigente Microsoft, durante l'Emerging Technology Conference di San Diego. Mentre lei introduceva il concetto *"a. p. c."*, almeno metà del suo uditorio, come ha riportato la cronaca di Newsweek, *"aveva il volto rischiarato dal bagliore dello schermo del pc portatile sul quale navigava o controllava la posta elettronica"*.

Solo quando hanno capito che quella campana suonava per loro hanno abbandonato lo stand-by dei sensi per concedersi occhi ed orecchie alla relatrice. Un investimento sempre più raro in una società, come rimarca il settimanale, *"dove portare un Blackberry (l'ultima generazione di telefonini che recapitano in diretta la posta elettronica) è come ammettere che il vostro impegno verso l'attività corrente è solo parziale"*. Se prima erano cinque sms adesso bisogna calcolare a spanne dieci volte tanto di e-mail che entrano a gamba tesa nel palinsesto della nostra giornata. Chi tiene conto di questo nuovo contesto di attenzione debole vince. Come il bestsellerist Dan Brown che, tra i segreti del suo successo planetario, cita un limite non solo suo: *"Ho una capacità di attenzione ridotta, per questo faccio capitoli brevi"*.

Una matematica semplice quella dell'attenzione, cresce il numeratore (attività), decresce il denominatore (concentrazione), con cui anche gli adulti cominciano a impraticarsi, anche se la specialità resta giovanile: al punto che la penultima copertina dell'edizione americana di Time è dedicata alla neonata *"generazione multitasking"* che sarebbe *"troppo collegata per il suo stesso bene"*. Sono quei ragazzi da 8 a 18 anni che, da uno studio della Kaiser Family Foundation, *"consumando"* nel 2005 6,5 ore di media elettronici al giorno è come se ne avessero assorbite 8,5 dal momento che quasi un terzo ne ascolta-vede-gioca almeno due contemporaneamente.

Il motivo per cui è normale per loro, mentre per i genitori non sta, oltre che nell'abitudine, nella fisiologia stessa del cervello. In particolare nell'Area Brodmann 10 nella corteccia prefrontale dove vengono *"parcheggiati"* e poi ripresi i compiti mentali non completati. Quella regione è una delle prime a deperire con l'età e dà l'impressione della simultaneità in ciò che in realtà è una rapida successione di

azioni cerebrali. Perché anche il processore umano, come quello del computer, alla fine svolge un task per volta. E a sovraccaricarlo con più richieste, illudendosi di far prima, spesso lo si impalla (aumentando tempi di elaborazione e rischio di errori sino al doppio come dimostrano studi recenti) proprio come succede ai calcolatori. Per demolire il candidato repubblicano alla presidenza nel 1976 Lyndon Johnson disse a Gerald Ford che *“non sapeva camminare e masticare chewing gum allo stesso tempo”*.

Per aggiornare la stessa onesa nell'America di oggi bisognerebbe aggiungere almeno un altro paio di attività simultanee. Ma che il cumulo giovi alla specie è tutto da provare. Un anno fa il Congresso ha stanziato 100 milioni di dollari per valutare l'effetto di lungo periodo dell'uso dei media elettronici. Una delle minacce all'Occidente, verrebbe da queste sempre più diffuse *“armi di distrazione di massa”*.

Da “Scienza e tecnologia”

Dove e perché nasce la fame nervosa

Nuova luce sul mistero come l'emotività faccia saltare il delicato faccia saltare il delicato equilibrio dell'appetito e la comunicazione stomaco-cervello.

Talvolta si prova un irrefrenabile impulso a ingurgitare tutto ciò che capita a tiro, il cibo divorato con voracità lenisce i dispiaceri, seda le emozioni ma, abbuffata dopo abbuffata, può condannare all'obesità: è la fame nervosa.

Scienziati del Department of Energy's Brookhaven National Laboratory di New York, hanno scoperto i circuiti nervosi dove nasce il desiderio di mangiare oltre misura, di divorare cibi anche quando si è ormai sazi. Secondo quanto riferito da Gene-Jack Wang si tratta degli stessi circuiti che si accendono nei tossicodipendenti che sono in astinenza da droga e la desiderano ardentemente, la corteccia orbito-frontale e lo striato, in più un centro fortemente legato ai ricordi emotivi, l'ippocampo, che per esempio nei tossicodipendenti stimola il desiderio rievocando ricordi legati a precedenti esperienze con la droga.

La scoperta di quelle che potrebbero essere considerate le basi neurali della *“fame nervosa”*, è spiegata sul

Proceedings of the National Academy of Sciences, potrebbe suggerire strategie anti-obesità.

Lo stomaco ascolta il cervello per assolvere ai bisogni fisici del nostro corpo: i neuroni gli dicono quand'è ora di mangiare e lui comincia i suoi brontolii finché non ci sediamo a tavola. Poi però sempre al nostro cervello spetta il compito di dire basta, lo stomaco lancia segnali di sazietà ai centri nervosi e questi rispondono inducendoci a interrompere il pasto. Fin qui è un circuito perfetto ed infallibile, che dovrebbe tenerci alla larga da pericolosi eccessi.

Purtroppo però in molti individui il circuito salta ingannato da stati emotivi, da bisogni irrazionali che fanno scattare un appetito fasullo che induce a mangiare oltre misura quanto il corpo è già più che sazio. E' la fame nervosa che di certo contribuisce a molti casi di obesità e che non di rado alimenta un circolo vizioso difficile da spezzare: si è tristi perché si è grassi e rifiutati da se stessi e dagli altri, rimangia per divorare la tristezza, si ingrassa ancora in un vortice di emozioni e cibo incontrollabile.

Dal “Corriere del Ticino”

Un papiro egizio lungo sette metri

Un papiro egizio del Nuovo Impero (1550-1050 a.C.) di sette metri di lunghezza con testi di medicina è entrato nella collezione del Museo del Louvre di Parigi. Si tratta del secondo più lungo al mondo dopo il papiro Ebers conservato alla biblioteca dell'Università di Lipsia, in Germania.

Il papiro, che è costato 670 mila euro ed è stato acquisito grazie all'intervento di un mecenate, sarà esposto al pubblico nell'ambito di una mostra sull'arte della medicina in Egitto: poi entrerà a far parte del dipartimento delle Antichità egizie del museo.

Il documento è costituito da otto fogli che formavano all'origine un unico rotolo lungo circa sette metri. Il

Louvre ne parla come di un vero e proprio *“libro di medicina”*, di rara lunghezza i cui testi inediti, in lingua ieratica, sono stati scritti su entrambe le facce da due scribi diversi ed a molti anni di distanza l'uno dall'altro. Il primo scriba ha annotato una raccolta di diagnosi e ricette mediche. La scrittura è densa e stretta. Questo risale al regno di Thutmosis III o di Amenophis (1479-1401 a.C.)

Circa 150 anni dopo, verso l'inizio dell'era di Ramses (1294-1250 a.C.), il testo è stato ripreso da un altro scriba, dalla scrittura più ampia, che ha aggiunto descrizioni di malattie e testi magici.

Dal “Corriere del Ticino”

Arriva il cellulare che strilla quando viene rubato

Un nuovo servizio farà emettere al cellulare rubato uno “*strillo elettronico*” e bloccherà l’accesso alla sua banca dati: dalle e-mail agli sms, e persino la rubrica.

Si chiama Remote XI il pacchetto di sicurezza che verrà lanciato in Gran Bretagna a partire dall’8 ottobre 2007, e avrà un costo di 9,99 £ (circa 23 franchi) al mese. Il dispositivo di sicurezza conta di rivoluzionare il mondo della telefonia mobile. “*Rendere inutilizzabile il cellulare a chiunque non ne sta il proprietario dovrebbe contribuire a far crollare il*

mercato dei telefonini rubati”, ha sottolineato Mark Whiteman, direttore del progetto..

Fino ad ora, infatti, i dispositivi da remoto di gestione della sicurezza disabilitavano le principali funzioni del cellulare rubato banca dati.

Ogni anno in Gran Bretagna vengono rubato circa 700 mila cellulari e le industrie produttrici, pur di combattere i furti, si sono dette ben disposte ad accettare qualsiasi tipo di proposta.

Dal “Corriere del Ticino”

Google in festa.

Era il 19 settembre 1998, quando presso la Stranford University due giovani laureati, Sergey Brin, ingegnere informatico e Larry Page, matematico, hanno sviluppato questo programma di ricerca.

La ditta americana, fondata nel 1999, conta un organigramma di 200 dipendenti, di cui la metà sono ingegneri informatici. Nel gennaio 2001 le pagine Web di Google potevano contare su 8,8 milioni di visitatori: con questa presenza la ditta era classificata al 25.mo posto da Media-Metrix. L’indice di Google, nel 2006, comportava 602 milioni di pagine.

Perché Google? Google fornisce immediatamente i

più rilevanti risultati di ricerca. Con l’aiuto delle più provate tecnologie Google trova in fretta il risultato positivo della nostra ricerca. Senza un sicuro metodo di ricerca, come è Google, la ricerca in Internet comporta un gran lavoro pari alla ricerca di un libro in una biblioteca senza catalogo, nella quale i libri senza principio di catalogazione vengono depositati.

In Svizzera la Google ha sede a 8002 Zurigo, Freigutstrasse 12/14 ed è stata fondata nel 2004 ed iscritta a Registro di commercio di Zurigo.

mp

Gli errori di George W. Bush non vanno corretti dagli stenografi

Dal Corriere del Ticino di sabato 29 settembre ecco un articolo interessante per la nostra categoria.

“*La Casa Bianca ha rimproverato gli stenografi che hanno corretto un errore di grammatica del presidente Bush. L’errore era stato commesso mercoledì da Bush nel presentare una legge per migliorare l’educazione dei ragazzi. “Childrens do learn”, aveva detto il presidente, aggiungendo la “s” del plurale ad una parola (children) che è già il plurale della parola “child” (bambino). Tuttavia dalla trascrizione ufficiale della Casa Bianca l’errore del presidente era sparito. La portavo-*

ce della Casa Bianca, Dana Perino, ha tenuto a precisare che si era trattato di una iniziativa degli stenografi, non autorizzata dalla Casa Bianca”.

Allora gli stenografi dovrebbero riportare tutti gli errori grammaticali degli oratori? Un controsenso: gli stenografi sono le persone che all’allestimento di un resoconto, in ogni parte del mondo, devono correggere e estirpare i modi non convenevoli del discorso stenografato, anche se proviene dalla bocca di un presidente di stato. Altrimenti che senso ha la professione di stenografo-resocontista?

mp

Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo

*a tutti i lettori della Rivista
e a tutti i Soci
della Federazione ticinese degli Stenografi
Sezione di Bellinzona
e della
Veloscritture TI/LO*

